

Nº albarán : 0080426426
Del. Date : 06.04.2018
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To :
Cliente : GETRAG S.p.A.
Customer: GETRAG S.p.A.
Del. address: Via dei Gerani, 5-7

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Ciudad: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 238717
Razón social: NMDJ442
Short name: NMDJ442
Matrícula: NMDJ442
Plate Nb: NMDJ442
Remolque: NMDSS758
Remoc. plate: NMDSS758
188066

Planta: Italia
Center: Italia
Puerta de descarga: Unloading point
Puesto de consumo: 14248
Point of consumption: 14248

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	N°. Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada Delivered	Recibida Received		Referencia	Referencia						
2500608900	2500608900 TRANSMISION	210		PZA	TBA550040	TBA501456	006	13320824/13320829	35	550003458802		
Mo 128220 5008053398 Mo 128635												
KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE												
Quantità dichiarate: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: Firma												
Peso neto total : Total net weight:		Peso bruto total : Total brut weight:		N° total de pallets o containers: Total Nb of pallets or containers:		006						
1.309,980		1.729,980										

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepción / Receiver: Fagor Ederlan S. Coop.
Almacén / Warehouse: Fagor Ederlan S. Coop.
Transportista / Carrier: Fagor Ederlan S. Coop.

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23

vkliučno z 19+21+22
y compris les 19+21+22

Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov) Expéditeur (nom, adresse, pays) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292				1a Država ☐		MEDNARODNI TOVORNI LIST LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE				02/04 					
2 Prejemnik (popolni naslov) Destinataire (nom, adresse, pays) Gatag SPA Modugno Bari 70026. ITALIA				2a Država ☐		16 Prevoznik (popolni naslov) Transporteur (nom, adresse, pays) VIGA TT d.o.o. Naselje Borisa Kidriča 4, 8330 Metlika				16a ID št. za DDV: (Nr. TVA) S I 3 5 0 6 9 3 1 7					
3 Predvideno razkladalništvo v namembnem kraju (popolni naslov) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Bari ITALIA.						17 Zaporedni (pod) prevozniki (popolni naslov) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Nakladišče (odhodni kraj, popolni naslov, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Arusate E. 06.04.18.						18 Zadržki in pripombe prevoznika Réserves et observations du transporteur									
5 Priložene spremne listine Documents annexés ARH: 60426429, 27, 26.						10 Statistična številka No. statistique 						11 Kosmata teža, kg Poids brut, kg 12402.		12 Prostornina v m³ Cubage en m³ 	
6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros		7 Število tovorkov Nombre des colis		8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage		9 Vrsta blaga Nature de la marchandise		40. cat. Piezu Arc							
nevarnost ☐ snov ☐						URNIK									
Razred Classe		Številka Chiffre		Črka Lettre		ADR B-5		Nakladanje		ODHOD					
Razred Classe		Številka Chiffre		Črka Lettre		ADR B-5		Razkladanje		ODHOD					
13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke) Instructions de l'expéditeur KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						19 Posebni dogovori Conventions particulières									
14 Voznina plača Prescriptions d'affranchissement ☐ Pošiljatelj/franco ☐ Prejemnik/non franco						20 Plača A payer par									
21 Izstavljeno v kraju Etablie à Arusate. dne 06.04.18						25 Prevzetje Remboursement									
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Podpis in žig pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur						23 VIGA TT d.o.o. Naselje Borisa Kidriča 4, 8330 Metlika Podpis in žig prevoznika Signature et timbre du transporteur						24 Pošiljko prevzel na razkladalnišču v: Marchandises recues à (lieu): dne/le.....			

*V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite leg morebitne potrditve v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cad, la classe, le chiffre et la lettre, ADR.